

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 32 (1910)
Heft: 52

Anhang: Erste Beilage zu Nr. 52 der Schweizer Frauenzeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Scheiden.

Den Linden ist zu Füßen tief
Das dürre Laub geblieben,
Am Himmel steht ein Scheidebrief
Ins Abendrot geschrieben.

Die Wasser glänzen kühl und kühl,
Ein Jahr ist drin ertrunken;
Mir ist ein schauernd Grabgefühl
Ins warme Herz gefunken.

Du schöne Welt! muß wohl ich bald
In diese Blätter sinken,
Daß and'res Herz und and're Wald
Die Frühlingstüfte trinken?

Wenn du für meines Wesens Raum
Ein besseres weist zu finden,
Dann laß mich aus dem Lebenstraum
Nach und auf ewig schwinden!

G. R.

Bei Beginn der Kälte ist ein gehaltreiches
kraftspendendes Frühstück eines der besten Vorbeugungs-
mittel, um sich gegen die Unbilden des Winters zu
schützen.

[2177]

Der Cacao Stanley Villars, eine Verbindung von
Cacao und Bananen, ist eine ideale, ärztlich empfoh-
lene Kraftnahrung! Der deutsche Gelehrte Petermann
stellte fest, daß Bananennmehl den höchsten Nährwert
tiefst bei kleinster physiologischer Arbeit.

Die Westminster Gazette, London, schreibt:
„Da Bananennmehl 95 Prozent Nährwert ergibt,
„so ist der Gehalt an andern Bestandteilen zu gering,
„um selbst den Magen eines Typhus-Konvaleszenten
zu erregen.“

Dr. A. Vergé an der Universität Brüssel
schreibt:

„Der Stanley Cacao Villars, eine Verbindung
„von Cacao und Bananen, ist eine ideale Kraft-

„nahrung, sehr leicht verdaulich und von
„sehr angenehmem Geschmack. Alle Bestand-
„teile des menschlichen Körpers finden sich in demselben
„vor, dazu in einer sehr leicht assimilierbaren Form,
„so daß sie sogar ohne Arbeit von unserm Or-
„ganismus ausgenutzt werden können.“

Der Cacao Stanley Villars ist der einzige Cacao
ohne klopfernde Wirkung, und bildet ein unerreichtes,
kraftspendendes Frühstück. **Cacao Stanley Villars**
die Schachtel von 27 Portionen Fr. 1.50. Wo nicht
erhältlich, wende man sich direkt an den alleinigen Er-
finder Schokolade-Fabrik de Villars, Freiburg (Schweiz).

Neu. Bewegliche Klaviatur. Patent

Nr. 56,464.

Unentbehrlich für Anfänger und alle die leicht vom
Blatte lesen wollen.

[1834]

Verkauf, die Schachtel zu Fr. 1. — und Fr. 1.75
franko, bei Herrn Philipp Colin, Les Grattes s.
Rochefort, bei Neuchâtel, oder bei der Expedition der
Schweizer Frauenzeitung.

Abgerissene Gedanken.

Bei nichts mehr, als bei der Erziehung muß es
heißen: „Und hätte ich alle Weisheit und hätte der
Liebe nicht, so wäre ich nichts nütze.“

Der Lebemann. „Wie ungerecht doch die Güter
verteilt sind! Den meisten Kredit haben gerade jene,
die ihn nicht brauchen!“

Lange Leben ist keine Kunst,
Wird uns nur die Zeit dazu gegeben,
Doch wer im Schaffen, Wirken, Streben,
Es nie erlebt, sich selbst zu überleben,
Der preise seiner Sterne Günst.

Man braucht nicht Geld zu haben oder hochgestellt
zu sein, um andern wohl tun zu können. Alles ver-
stehende Herzensgüte und stille persönliche Opferwillig-
keit vermag oft viel mehr zu erquicken, als eine unart
oder selbstgerecht gereichte Gabe.



Sports d'Hiver * Winter Sports

N 6330 H 171

Le froid et le grand air vivabi- Cold, and sharp Frost und Wetter
ment la peau. Pour strong air injure greifen die Haut
prévenir ces acci- the skin: in order an; unübliche Folgen
dents, employez every day the zu vermeiden,
chaque jour la vraie genuine gebrauchte man
täglich den echten

CRÈME SIMON PARIS

Eingaben auf Chiffre-Inserate.

Das Bewerbungsschreiben soll in
ein Couvert eingeschlossen werden,
auf welches man nur auf der Rück-
seite die Buchstaben und die Zahl der
Chiffre deutlich notiert.

Dieses Couvert ist dann erst in ein
an die Expedition des Blattes adres-
siertes zweites Couvert zu stecken,
wobei die Beilegung einer entspre-
chenden Franko-Marke nicht vergessen
werden darf, damit die Expedition
das innere Couvert versenden kann.

Eingaben auf Inserate, welche nicht
in der neuesten Blattnummer gelesen
wurden, haben wenig Aussicht auf
Erfolg, da solche meist schon erledigt
sind.

Die Expedition ist nicht befugt,
Adressen von Chiffre-Inseraten mit-
zuteilen.

[1955]

Um diesbezügliche Beachtung er-
sucht höflich

Die Expedition.

Zur gefl. Beachtung. 2040

Bei Adress-Aenderungen ist es
absolut notwendig, der Expedi-
tion neben der neuen auch die
bisherige, alte Adresse anzugeben.

Für ein junges Mädchen mit ver-
mindertem Sehvermögen, das aber
jede Hausarbeit gut zu verrichten
weiss, wird passende Stelle gesucht.
Mütterliche Obsorge ist Bedingung.
Gefl. Offerten unter Chiffre A B 2169
befördert die Expedition.

Für eine junge Tochter aus gutem
Hause, mit gründlicher Schulbil-
dung, in Musik, Sprachen, Hand-
arbeiten und Hausarbeit tüchtig, leb-
haften, kinderliebenden Wesens, wird
ein passender Wirkungskreis gesucht
als Stütze oder Ersatz der eigenen
Tochter, als pflegende u. unterhaltende
Gesellschafterin zu einem schonungs-
bedürftigen jungen Wesen oder zur
Überwachung von gesunden Kindern
bei Spiel und Sport. Familienanschluss
ist bedingt, das andere ist Sache
näherer Vereinbarung. Besonders be-
rücksichtigt würde ein Hohenort.
Gefl. Offerten unter Chiffre J R 2158
befördert die Expedition.

Zum durchaus schneidermässigen
Flicken von Herren- und Knaben-
kleidern, zum Reparieren von Damen-
und Kinderkleidern und zum Nähen von
einfachen Wäschebüschen empfiehlt sich
bestens eine vertrauenswürdige, zu-
verlässige Person. Rasche u. billige
Bedienung. Die Adresse wird seriösen
Interessenten gern mitgeteilt. An-
fragen unter Chiffre K 2164 befördert
die Expedition.

Wasche
mit

ASKU

Wäscher und Bleicher dem Besten der Waschmittel
Paket Wäscher und Bleicher 45 u. 75 Cts., Bleicher extra 20 Cts.
1988] Ueberall käuflich.

Fabrik: Asku-Werke, Uster

:: Töchter-Institut ::

Villa „La Paisible“, Lausanne-Pully

Sommer-Aufenthalt Schloss Chapelle-Moudon.

2176] Spezielles Studium des Französischen; Englisch, Musik, Zuschneiden,
Nähen, Glätten, Kochen. Sorgfältige Erziehung. Fr. 1200. —. Ausgezeichnete
Referenzen. (H 27,898 L) Mme. Pache-Cornaz.

Kochschule Schöffland bei Aarau

2174] Nach Ostern beginnt ein 3-monatlicher Kurs für gut bürgerliche
Küche und Haushalt. Prospekte durch die Vorsteherinnen, sowie Bezug der
neu herausgegebenen Kochbücher mit 700 Erläuterungen und praktischen
Rezepten à Fr. 3.50, geeignet zu Geschenkzwecken.

E. Weiersmüller und E. Hugentobler.

Sie ärgern sich!

nicht mehr über schlechte Verdauung, Magenbeschwerden, Nervosi-
tät, Schlaflosigkeit etc., wenn Sie furcherhin an Stelle des aufregenden
und nervenangreifenden Bohnencafés — „Sanin“ Schweizer Getreide-
café trinken. — „Sanin“ ist die neueste Erfindung in der Genuss-
und Lebensmittelbranche. Sanin-Café, ärztlich wärmstens empfohlen,
ist der beste und vollkommenste Ersatz für den Bohnencafé. 1909
Paris und London Grand Prix (Ehrenkreuz, Ehrendiplom und grosse
goldene Medaillen).

Man wünscht einer jungen Tochter
Gelegenheit zu geben, sich in
fremdem Hause nützlich zu machen.
Sie wünscht vorzugsweise in ein Pfarr-
haus einzutreten, wo Musik- und
Sprachkenntnisse im Hinblick auf Kin-
der willkommen wären. Mütterliche
Fürsorge und mütterlicher Einfluss
einer gebildet. Dame sind Bedingung,
da die Tochter noch nicht selbständig
ist. Gefl. Offerten mit näheren Be-
dingungen befördert unter Chiffre
R M 2159 die Expedition des Blattes.

Für Mädchen und Frauen!

1675] Verlangen Sie bei Ausbleiben
und sonstigen Störungen bestimmter
Vorgänge gratis Prospekt od. direkt
unter neues, unschädliches, ärztlich
empfohlenes, sehr erfolgreiches Mittel
à 4 Fr. Garantiert grösste Diskretion.
St. Afra Laboratorium, Zürich,
Neumünster. Postf. 18104.

Avis an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abon-
nenten die Vergünstigung, dass sie
pro Jahr ein Inserat betreff. Stellen-
anerbieten und Stellengesuche (Raum
zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich ein-
mal in unserem Blatt erscheinen lassen
können. Wird Chiffre-Inserat ge-
wünscht, so ist für Uebermittlung der
Offerten das nötige Porto beizulegen.
Hochachtung

1613 Die Expedition.

Eine Tochter gesetzten Alters aus
guter Familie sucht Stelle als
Haushälterin oder irgend eine Ver-
trauensstelle. Offerten sub Chiffre
A B 2175 befördert die Expedition.

Nächstenliebe. 2181

Wer wird einem gebildeten
Mann, der das Unglück hatte,
durch Missverhältnisse zu fal-
len, zur Erringung einer neuen
Existenz beistehen? Gefl. Offer-
ten unter Chiffre „Mara“ be-
fördert die Exped. des Blattes.

Pensionat de jeunes filles

„Les Rochettes“. H 6207 N

2082] Madame B. Althaus et Mlle.
A. Germiquet, filles de M. le prof.
Germiquet, Neuveville près Neuchâtel.

Der aus den besten Bitterkräutern
der Alpen und einem leichtverdau-
lichen Eisenpräparat bereitete Eisen-
bitter von Joh. P. Mosimann,
Apoth. in Langnau i. E., ist eines der
wertvollsten Kräftigungsmittel. Gegen
Appetitlosigkeit, Bleichsucht, Blutarmut,
Nervenschwäche unübertroffen an Güte.
— Feinste Blutreinigung. [2034]

Fördert gutes Aussehen
Esslust und gesunden Teint
Die Flasche à Fr. 2/3 mit Gebrauchs-
anweisung zu haben in allen Apo-
theken und Droguerien. (H 7100 Y)

Abonnements-Einladung.

Wir laden hiermit zum Abonnement auf die

Schweizer Frauen-Zeitung

mit den Gratis-Beilagen

„Für die Kleine Welt“, „Koch- und Haushalts-
schule“ mit Modeberichten

angelegentlichst ein.

Die Schweizer Frauen-Zeitung steht im 32. Jahr-
gange und ist das erste und älteste Frauenblatt der
Schweiz. Sie zeichnet sich aus durch reichhaltigen, inter-
essanten, lehrreichen Lesestoff und wird daher als bestes
Blatt für den häuslichen Kreis in der ganzen Schweiz
geschätzt.

Die Schweizer Frauen-Zeitung kostet pro Quartal
nur **Fr. 1.50** und sollte als beste häusliche Lektüre in
keiner Haushaltung mehr fehlen.

Bestellungen werden jederzeit entgegen genommen
und sind dieselben zu richten an die Administration in
St. Gallen.

Hochachtungsvoll

Verlag der
Schweizer Frauen-Zeitung.

1889]

OHNE:

**UNIVERSAL-LEIBBINDE
"MONOPOL"**

n. Dr. Osterlag, echt aus Trikot gegen Hängeleib u.
Unterleibsschwächen n. Bild zu Fr. 16.50 in Grösse
75-113 cm. Für gröss. Leibesumf. entspr. mehr.
Ferner halte auch and. Sorten Leibbinden. Sommer-
binden geg. Hängeleib zu 11.50 u. 6. je nach ge-
wünscht. Syst. sow. Wärmebinden zu 5.30 u. 2.50.
Versandthaus Steig 331 A
20009] Herisau. (Ue 7419)

MIT:

Verkauft

sind Sie bei Verwendung gemahlener Surrogate,
die unkontrollierbar sind. **Kathrein's Malz-
kaffee** kommt zum Schutz gegen Fälschungen
nur in ganzen Körnern und im geschlossenen
Paket in den Handel. Einziger Kaffee-Ersatz.
Bester Kaffee-Zusatz. [2095]

Cacao De Jong.

Seit über 100 Jahren anerkannt
erste holländische Marke.

Gegründet 1790. [2001]

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, billig, da sehr
ergiebig, feinstes Aroma. — Höchste Auszeichnungen.

Vertreter: Paul Widemann, Zürich II.



Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister Küsnacht-Zürich.

1890] Aeltestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche.
Prompte sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge
Bescheidene Preise. ☞ Gratis-Schachtelpackung.
Filialen-Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.

Schuler's Goldseife

Am stillen Herd zur Winterszeit
Schafft jedes Waschfest wenig Freud'.
Verkürz' es drum und resolut
Wasch' mit GOLDSEIFE schnell und gut.

2032

Für schwerhörige Personen

empfehlen wir als besten existierenden Hörapparat das

Hörrohr

nach Prof. Dr. Seebenmann, Basel.

Unübertroffen

in Bezug auf Schallwiedergabe, Form, leichtes Gewicht und hübsche,
gefällige Ausführung

Gleich vorzüglich

für das Hören in der Nähe und das Hören auf Entfernung, daher
sowohl für die Konversation als auch für Kirchen-, Konzert-,
Theater- und Vortragsbesuch.

Andere Sorten Hörrohre in grosser Auswahl.

Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G.

Basel Davos St. Gallen Genf Zürich
Freiestr. 15 Platz u. Dorf Hechtapothke, Kugelsasse 4 Corratier 16 Uraniastr. 11



Bergmann's
**Lilienmilch-
Seife**

ist unübertroffen für die Hautpflege erzeugt
einen schönen, reinen zarten Teint und ver-
nicht alle Hautunreinigkeiten — Nur echt
mit der Schutzmarke: Zwei Bergmänner.

1938

Alkoholfreie Familienpension

Villa Rosenhalde

Riedt bei Thun

das ganze Jahr geöffnet.

Freundl. Heim für Erholungs- und
Ruhebedürftige. Sorgfältige Pflege.
Prächtige, sonnige und erhöhte Lage.
Mässige Preise. Aerztlich empfohlen.
2090] **Fr. Agnes Reist.**

Cressier (Neuchâtel)

Töchterpensionat Mme. O. Blanc-Beurnier
2173] Gründl. Erlernung der französ.
Sprache. Prachtvolle Lage, grosser
Garten. Preis Fr. 1000 jährlich.
Prospekte und Referenzen. (II 6914 N)

Berner Halblein

stärkster naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben

Berner Leinwand

zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und
Leintüchern, bemustert **Walter Gyax**,
Fabrikant, Bielebach, Kt. Bern. [1926]

Im Zeitalter der Surrogate

leben wir, darum sollte jede Hausfrau trachten, nur mit echtem, unverfälschtem Material zu arbeiten. Liebig's Fleisch-Extrakt, dies altbewährte Hilfsmittel zur Verbesserung und Kräftigung der verschiedensten Gerichte, kann durch kein Surrogat ersetzt werden. [1710]



Johanna

patentiert in den meisten europäischen Staaten, ist heute wohl der beste und beliebteste Korset-Ersatz. Für Frauen, die im Haushalt oder Erwerbsleben tätig sind, sowie für unsere heranwachsenden Töchter ist Johanna geradezu eine Wohltat. Preise von Fr. 5.— an (für Kinder von Fr. 3.80 an). Verlangen Sie Johannaprospekt bei der schweizer. Generalvertretung

Moser & Cie., Zürich I

Bahnhofstrasse 35

wo auch die so ungemein beliebten, waschbaren

== Damenbinden „Sanitas“ ==

erhältlich sind. Halbdutzendpreis in Cretonne porös Fr. 3, in Frottierstoff Fr. 4.50, in Piqué-Leinen Fr. 6, in Rekta-Leinen Fr. 7 und in Java-Leinen Fr. 8, letztere drei Sorten sind ganz besonders zu empfehlen. Passende Gürtel Fr. 1.— per Stück. [1739]

Johanna sind auch in St. Gallen bei Ehrenzeller-Meyer & Cie. und in Herisau bei J. B. Nef, zum Merkur, erhältlich.

Die schönste Frau-
enzierde ist eine volle, üppige Büste. Diese erlangt man nur einzig und allein in ganz kurzer Zeit bei Gebrauch von **echter** [2147]

Pariser Büstenerème.

Zu beziehen Dose à 4 Fr. durch **Versandhaus „Cosmos“**, Postfach 13,766, **Korschach A** (St. Gallen).

+ St. Jakobs-Balsam +

von Apotheker **C. Trautmann, Basel**. Hausmittel I. Ranges als Universal-Heil- und Wundsalbe für Krampfadern, Hämorrhoiden, offene Stellen, Flechten. (510 S) [2167]
In allen Apotheken à Fr. 1.25.
Gen.-Depot: St. Jakobs-Apotheke, Basel

Garantiert reine [1569]

Nidelbutter

liefert billigst

Dillier-Wyss, Luzern.

Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme

btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1607]
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Ein passendes Weihnachtsgeschenk

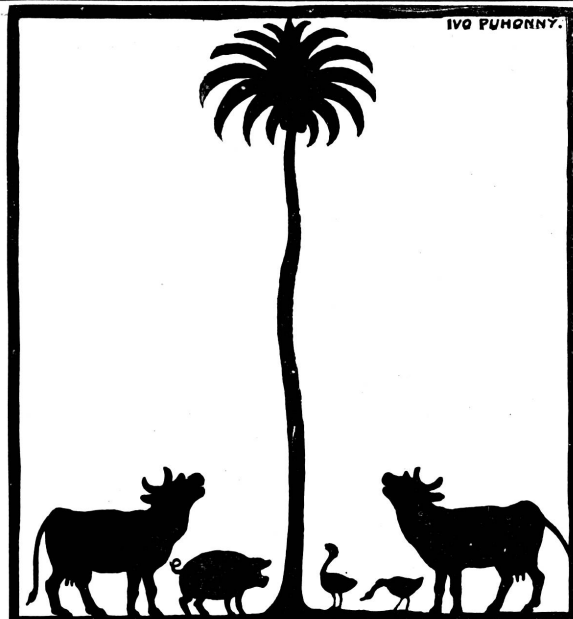
ist die Broschüre „Die Frauenwelt auf dem Mars“ (Preis 65 Pfg.) Anregung zum Studium der unverstandenen Frauenempfindung. [2170]

Tanneparkbergverlag in Duvenstedt-Hamburg

Damen

[2128] erhalten von mir absolut sicher wirkendes Mittel „Reglin“ bei Ausbleiben. Paket Fr. 4.—.

Frauenärztin **Mohr**
Lutzenberg (Appenzell A.-Rh).



So wie die Palme
das auf der Erde wandelnde Tierreich überragt,
so überragt das aus ihrer Frucht gewonnene
Pflanzenfett **Palmin** alle tierischen Fette durch
feine Reinheit und Güte.
Palmin eignet sich
gleich vorzüglich zum kochen, braten und backen.

1586

O. WALTER-OBRECHT'S



Krokodilkamm
ist der Beste Hornkamm
für Haarpflege und Frisur
Überall erhältlich.



Seit über **40** Jahren fabrizieren
[1764] **Biesolt & Locke**

Meissner Nähmaschinen-Fabrik

Meissen (Sachsen)

ausschliesslich

„AFRANA“

Ring-
schiff-, Rund-
schiff-, Schwing-
schiff-, Central-, Bobbin-
und Langschiff-Nähmaschinen

Neu! Afrana Universal Stick-, Stopf- u. Knopf-
loch-Nähmaschine und versenk. Modelle

Ueber 40 d. wertvollsten Auszeichng., Staatsmedaillen usw.
In fast allen besseren Nähmaschinengeschäften der ganzen Welt erhältlich.

Vertreter erwünscht, wo noch nicht eingeführt. (H 33,401 a)

MAIZENA

wird von Aerzten als vorzügliches Nahrungsmittel für Kinder und Kranke
[1671] empfohlen. — Engros-Verkauf durch:

Bürke & Albrecht in Zürich und Landquart.

ZEPHYR Toilette-
seife.
Unübertroffen
für die Hautpflege.
FRIEDRICH STEINFELS, ZÜRICH.

1928;

Fortsetzung des Sprechsaals.

Auf Frage 10984: Die Einfeldung in Nr. 51 der Schweizer Frauen-Zeitung „Auf Frage 10984“ regt mich wahrhaft an, auch meine Gedanken über dieses Thema frei auszusprechen. Da lese ich am Schlusse der Einfeldung auf Frage 10984 (eines Junges): „Ich fasse ernste Dinge ernst auf und die Gründung einer Familie halte ich für das Ernsteste, so daß ich nur, wenn alles erwogen ist und alles stimmt, den Bedürfnissen meines Herzens Genüge zu leisten den Mut haben werde.“ Diese Worte sprechen mir zum Herzen, sie gehen mir tief; erinnern mich an die Jahre, da ich junge Tochter war, voll von Hoffen und Lieben und erinnern mich an die Jahre, da ich auch so ein Ideal von einem Mann ersahnte und tausenderlei freudige, hoffnungsvolle Wünsche mit mir herumtrug. — Nun bin ich aber nicht Junges, ich bin seit 23 Jahren verheiratet. Genau so, wie Einfeldung dieser Antwort auf Frage 10984, genau so, dachte auch ich damals — und heute beim Durchlesen dieser Zeilen, könnte ich lachen, wenn die Sache doch nicht so ernst wäre. — Ja, ja! Mit diesen Idealen ist es wirklich eine heisse Sache, Zerkelung trug ich, da ich junge Tochter war, in meinem Herzen das Ideal von meinem zukünftigen Ehegatten mit mir herum, wie er sein müßte etc. Da traf ich ganz zufällig in meinen Sommerferien einen Herrn, mit dem ich öfters an der Mittagstafel zusammen kam. — Wir sprachen nur so hin und wieder, da eines Tages — fertig war's — wir Beide waren verliebt bis über die Ohren. Dieser Herr wohnte nur eine Stunde entfernt von unserer Heimat — aber ich hatte in meinem Leben trotzdem nie etwas von ihm gehört. Ich wußte weiter nichts von ihm und mußte mich nur an das, was ich vor mir sah, halten. Wirklich — das war mein Ideal, wie es mir seit Jahren vorkam: — Ein stattlicher, schöner Mann, stolz und vornehm, von prächtiger Haltung, und wie ich meinte, von feurigem Geist und tiefem Gemüt. — Ich verglich ihn mit einer stattlichen, schönen Eiche. — Nach weiteren Nachforschungen stimmte auch alles andere überein, Vermögen, Rang, Stellung. — In Zeit von 3 Monaten waren wir verheiratet und nun war ja alles fertig zum Glück. — Aber nur gemacht, das Glück, das findet man nicht so auf der Straße, das will erungen sein. — Seit 23 Jahren bin ich nun verheiratet, und was ich an Glück mein eigen nenne, das mußte ich mir auf Schritt und Tritt erringen. Mein Mann, den ich wie einen Gott hochhielt, war eben schließlich doch kein Gott, nur ein Menschenkind wie ich, und nur zu bald sah ich, daß ich ein „Goldenes Kalb“, anstatt einen „Gott“ angebetet hatte. — Dieser Mann, bedeutend älter an Jahren als wie ich, hatte demgemäß auch seine eigenen Sitten und Gebräuche, hatte überdies von dem weiblichen Geschlechte keine ganz eigenen Anschauungen. Abgesehen davon, daß er alle meine Briefe öffnete — jede darin enthaltene Gefühlsäußerung von Bekannten und Freundinnen in den Kot zog, beschmützte, stellte er, in seiner Eigenschaft als Mann, Forderungen an mich, die gegen meine Überzeugung gingen, und die, hätte ich nicht zu gegebener richtiger Zeit ganz energigischen Widerstand geleistet, — mich frühzeitig ins Grab gebracht hätten. Dann war dieses Ideal ein kleiner, wenn nicht gar ein großer Geisteskrampf. Alle Bedürfnisse an Speisen, Kleiden etc. hätte ich ertriehen, erbetteln sollen. Kinder wollte der Mann keine haben, aus Sorge, sie könnten was kosten. Das waren lauter Dinge, die mich heimlich und stündlich wurmten, mit der Zeit mich körperlich und geistig fast niederdrückten. — In dieser Weise gingen Jahre vorbei, ohne die Möglichkeit einer Verminderung der Bedürfnisse herbeiführen zu können, trotzdem ich — Gott ist es bekannt — mein Menschenmöglichstes in der Sache getan habe. Ich probierte es mit Güte, probierte es mit Strenge, alles umsonst. Verlieren wollte ich meinen Mann nicht gerne — weil er nebenbei so manche Vorzüge aufzuweisen hatte — und sich ein gut Teil dieser unheimlichen Ungewohnheiten auf seine Erziehung zurückführen ließen. — Seine Mutter war eine geizige Frau, die ihn als einzigen Ruben zum eigentlichen Egoisten gemacht hat. — Doch einmal kam die Zeit, wo ich mich empörte. — Ohne viel gelesen zu haben, sagte mir mein geistiger Menschenverstand, daß es für ein Weib ein Gesetz gibt — das nirgend in den Gefühlsbüchern, wohl aber im Buche des Lebens steht. Kein Geld und kein Gut, kein weltliches und kein kirchliches Gesetz hätten mich mehr gehindert, meinem eigenen Instinkte und meinen eigenen Eingebungen zu folgen. — Weder Vater noch Mutter, noch Schwestern und Brüdern vertraute ich mein Anliegen an; denn das hätte ich, Menschen konnten mir hier nicht raten. Mein weibliches Gefühl war bis ins innerste Mark verletzt — einem Menschen verbunden zu sein, der an mir nur Jugend und Geschlecht ausnützte — weiter aber keine Pflichten gegen mich erfüllte, trotzdem ich meinen Haushalt allein aufs beste besorgte und das möglichste tat, meinen Gatten zu befriedigen, sehr gut kochte, putzte und wusch, also quasi, trotz unserm schönen Verdienst und trotz unserm guten Vermögensbestande, ihm nur die unbezahlte Haushälterin bedeutete. — Im sozial barte Arbeit war ich mich eigentlich nicht gewohnt — denn ich leitete jahrelang als junge Tochter auch ein Geschäft, das mir einen reinen Verdienst von ungefähr 4000—5000 Fr. brachte. Das war eine Zeit, in der ich mich frei und unabhängig — wie ein Mann fühlte und trotz vieler Arbeit hätte ich damals mit keiner Königin tauschen mögen. Die Arbeit war mir Lust und Liebe. Man denke sich nun, aus so freier, schöner Stellung heraus, in eine derartige Knechtschaft hineingeworfen, wie dies bei meinem Mann der Fall war! Es gab Augenblicke, in denen Haß und Liebe, Verzweiflung und Hoffen so mächtig in mir stritten, daß ich oft nicht wußte, wie

den nächsten Augenblick zu überleben. — Gott hatte aber Erbarmen mit mir in jenen qualvollen Stunden. — Woher ich meinen Mut nahm, meinen Gatten zur Rebe zu stellen, ihm das Ungehörliche seines Verhaltens und seiner Annahmen vorzuhalten, ihm zu sagen, was mein Herz seit Jahr und Tag unter seiner Tyrannei und seinem Prokentum gelitten, und ihm schließlich zu verstehen zu geben, daß ich nie und nimmermehr, unter keiner Bedingung mehr bei ihm bleiben wollte, daß ich weder Geld noch Gut als Entschädigung bei einer allfälligen Trennung von ihm annehmen werde, daß ich mit keinem Geldstück, mit keinem Gegenstand an eine einstige Verbindung mit ihm Zeit meines Lebens mehr erinnern werden wollte — kurzum, woher ich den Mut nahm, wie eine Löwin vor meinem Manne zu stehen, ich weiß es heute selber nicht. — Es war mir, als müßte ich in diesem Augenblicke die Achtung zurückfordern, die er dem ganzen weiblichen Geschlechte seit Jahren vorenthalten — und in dessen Geschlecht er mich immer und immer wieder beleidigte. — Eine eifrige Kälte überkam mich und nur noch der eine Gedanke lebte in mir, Entweder — Oder. Entweder leben oder sterben. Ich war aber absolut nicht in einem unbändigen Zorn, wie manche meiner verehrten Leserinnen etwa meinen möchten. Bewahre Gott! Unter diesem Sterben meinte ich nicht ein Töten, es stand mir ja die Wahl, vor dem Sterben, von meinem Manne zu gehen. — Diese Kraft und Entschlossenheit hatte mein Mann wohl nicht hinter mir geliegt. — Von der Zeit an änderte er sich in seinem ganzen Verhalten, und ich, ich betete fleißig, daß mir der liebe Gott seine besondere Güte leide, ihn gut zu führen, und neuerdings ihn lieben zu können. — Auch nahm ich von der Zeit an eine Dienstaagd ins Haus, wofür er nun für schlechtes Essen und Bedienung viel Geld ausgeben mußte. Das tat ich nur, um ihm zu zeigen, wie wenig fremde Leute arbeiten, und wie wenig ihnen am Wohl der Familie gelegen ist. Jeßn Jahre lang hielt ich Dienstboten, bis meinem Mann oft die Galle überlief, ob der Ungezogenheit etc.; ich aber hatte hinter mich meine stille Freude daran, ließ mir aber solches nicht merken, spielte die reiche, gute Frau und so kam es, daß ich schließlich von allen meinen Bekannten als überaus glückliche Frau gepriesen wurde, die eben so glücklich ist, „weil das Glück ihr einen so lieben Mann beschieden hat.“ — Im weiteren verlangte ich von meinem Mann wenigstens einige tausend Franken zu meiner freien Verfügung während unserer Ehe, denn unsere Verhältnisse gefasteten es, und er verabreichte mir jetzt außerdem jährlich eine Summe von 700 Fr. zu meiner freien Verfügung für Kleider etc. — Wir sind uns an diese Art unserer Hausführung jetzt seit Jahren gewöhnt und haben so großen Vorteil für unser beiderseitiges häusliches Glück dabei herausgeschlagen, daß nicht bloß ich, sondern auch mein Mann es nicht mehr anders haben wollte. — Nun finden das gewiß viele Leserinnen und Leser der verehrlichen Frauen-Zeitung in ihrer Ehe für unnötig, und Gott sei's gedankt, daß es gewiß auch viele recht generöse Männer gibt, die gerne aus gutem Herzensantrieb heraus freigebig sind gegen ihre Frauen. Aber wo Fälle vorkommen, wie z. B. der unfürge einer war, wo der Mann furchtbar sparsam ist, und die Frau nichts als kriechen und betteln sollte, da täten Ehegatten jedenfalls gut, ihre Familienangelegenheiten auf das schnellste in dieser Art zu regeln. — Der Zweck meines Schreibens ist erfüllt, wenn ich mit meinem Rat einen einzigen unglücklichen Menschen aus solch niederdrückenden Verhältnissen erretten kann, in denen ich mich einstens befand. — Heute würde ich mit keiner einzigen Frau tauschen; würde aber auch heute nicht mich vor einem reichen Proben oder Küstling bemitteln, nur um des Geldes willen und wollte lieber wie Wöckl einstmals — lieber weiße Rüben essen, dabei aber frei und ledig sein, als die Magd meines Gemahls, oder die Frau eines Tyrannen sein. — Meine Eltern hatten zum Glück uns Mädchen, meine Schwestern und mich, gut auszubilden lassen, wir lernten Schneider, nähen, glätten, fochen, Buchführung und Sprachen, sind daher Gott sei's gedankt, nicht der Willkür eines Gatten ausgeliefert. Ebenso versteht es sich ja von selbst, daß solche Forderungen nur von solchen Frauen beansprucht werden können, die wirklich im Stande sind, einen Haushalt zu führen. Was will man doch mit so unwillkürlichen, faulen, dummen Dingen anstellen, deren es ja auch wieder zu tausenden gibt. Da kann man ja freilich von einem Manne sagen: „Daß sich Gott erbarme!“ Andererseits aber ist es eine Schande und brandmarkt die Gefinnung eines Mannes, wenn er sein angetrautes, liebes Weib, das berufen ist, Schönheit und Licht zu verbreiten in der Familie, die Trägerin des Menschengeschlechtes, ein Wunder von Wesen, wenn man's versteht, wenn er heute noch sein Weib, die Mutter der Kinder, zur unfreien Knechtschaft herabwürdigt, ja wie ein Hündlein von seiner Laune abhängig macht. Nun zum Schluß. — So habe ich aus meinem Lebensgang herausgefunden, daß überhaupt die alte nicht unter jungen Menschen zu suchen sind, sondern daß diese Ideale Männer und Frauen, gereifte Menschen sind. — Da kann man sie finden; solche ideale Wesen sind die Früchte eines reichen Lebens, es sind Menschen, die es fertig gebracht haben, in tatkraftiger Liebe und Selbstverleugnung sich selbst und andere zu erziehen und zu veredeln und Wesen, die es fertig gebracht haben, jeden Mitmenschen in seiner Eigenart mit seinen Fehlern und Mängeln zu lieben und die dazu gewiß schon besondere Veranlagung mit auf die Welt gebracht haben. — Das Leben bedeutet eine Schule für jeden von uns Menschen, für reich und arm. Wir Menschen müssen alle denselben Ziele zu wandern, denselben Weg gehen, und selbst jene, die unter den scheinbar günstigsten inneren und äußeren Verhältnissen zusammen kommen, sowie alle jene, die ein-

sam durch's Leben ziehen, haben ihr Schwere zu tragen, sind dem Wechsel unterworfen.“ — Jugend und Schönheit, Macht und Ehre, Intelligenz und Geist beugen sich zu seiner Zeit vor dem unerbittlichen Schicksal; wohl dem, der Gott zum Führer hat. — Aus dieser Erfahrung heraus möchte ich deshalb den heiratslustigen Männern den Rat geben, unter dem Volke sich umzusehen bei tüchtigen Müttern und nicht gar so ängstlich und wälschlich zu sein, denn im Volke ist immer noch viel gesunder Sinn zu finden, und was Wunder aller Wunder, in nächster Nähe tüchtiger Mütter befinden sich die werdenden Ideale, die erblühenden Rosen. Nun bin ich fertig. Ich habe nur noch zu bemerken, daß ich nun seit einem Jahr ohne dienstbaren Geist bin, mein liebes Männchen hat jetzt den Wert der Arbeit einer Hausfrau schätzen gelernt, und wie sehr er bemüht ist, seinen redlichen Teil als Gesponschen beizutragen, beweist, daß er freiwillig meinen 3 Kindern von 10—14 Jahren für ihre freiwillige Mithilfe im Haushalt wöchentlich 10 Fr. in die Kasse legt — und für den Wenigerverbrauch im Haushalt, der infolge Selbstbelegung vergrößert — mir hin und wieder einen Hundert schenkt. Also ist mein Männchen heute, da ich ihn als Menschen kenne, ein Ideal — und da ich ihn als Ideal wähnte, war er Mensch.

Eine eifrige Leserin.

Zu Frage 10984: Antwort für R. D. Ich bin vollständig mit Ihnen einverstanden, daß, wenn zwei Menschen sich kennen lernen wollen durch Briefwechsel, es notwendig ist, daß man die beiderseitigen materiellen Verhältnisse und Bedürfnisse sich zuerst klar macht. Soviel weiß ich gewiß, daß ich manche bisher für selbstverständlich gehaltenen Bedürfnisse in der Ehe nicht ganz aufgeben wollte. Und aus diesem Grunde ist es nötig, vorher zu wissen, ob die Gehaltsverhältnisse meines Mannes es mir gestatten, meine allerdings kleinen Liebhabeereien und Ansprüchen zu haben. Das ist nur einer von vielen Gründen, die für ein vorheriges Aussprechen über die materiellen Verhältnisse sprechen. Dazu noch nicht der wichtigste. Ich für meine Person würde am liebsten einen Beamten heiraten. Meine einzige Schwester hat vor nun beinahe drei Jahren einen Beamten geheiratet. Die beiden führen nun ein solch' gemütliches Familienleben! So oft es mir vergönnt ist, bei ihnen zu verweilen, ergötze ich mich daran. Sonst bin ich immer etwas eifersüchtig; denn das Geleben meiner sonstigen Bekannten, darunter auch leider das meiner Eltern, ist gar nicht dazu angetan, mir die Ehe in besonders günstigem Lichte zu zeigen. Meine Schwester bekommt 80—90 Mt. Haushaltsgeld, mit weniger könnte ich mich auch nicht begnügen, vorausgesetzt, daß man in einer großen Stadt wohnt, wo die Lebensmittel bekanntlich teurer sind wie auf dem Lande. Mit dem übrigen Gehalte das eines mittleren Beamten in Deutschland) wird Wohnung, Feuerung, Beleuchtung, Kleidung usw., Theater- und Konzertabonnements bestritten. Tagelöhner ist mein Schwager auf dem Bureau beschäftigt und meine Schwester in der Haushaltung tätig. Die Abende sind der Erholung gewidmet. Haben sie Theaterabend, so gehen sie natürlich ins Theater. Im andern Falle kommen die Kollegen des Mannes zu ihm, es werden Gesellschaftsspiele gespielt oder man liest gute Bücher und Zeitungen und unterhält sich über alle möglichen interessanten Dinge. Große Schlemmereien werden nicht abgehalten. Den Freunden wird Tee mit Konfekt, Bier, Wein oder sonst ein Getränk serviert, wie es die jeweilige Jahreszeit gerade ermunst sein läßt. Alle kommen so gerne und jeder fühlt sich behaglich, am allermeisten mein Schwager, denn man das Wohlbehagen so recht ansehen kann. Dienstboten sind natürlich keine vorhanden. Auch ich sehe solche für recht überflüssig an. Privatvermehren müßte mein Mann keines haben; jedoch würde ich es ganz gerne sehen wenn er in einer Lebensversicherung wäre. Dann müßte ich mit meinem Mann aber auch noch in einer andern Frage eins sein, die ich aber selbst im Sprechsaal der Frauen-Zeitung nicht erörtern könnte, obwohl man sich sonst alles ganz ungeniert von der Seele sprechen kann. Nebenbei bemerkt, scheinen Sie mir doch etwas zu sehr Verstandesmensch zu sein. Auch schon in vorgerückten Jahren, ich glaube io 30—35? Ganz so sicher, wie Sie es zu sein scheinen, bin ich doch nicht über mein Herz. Es könnte sich doch schließlich einmal da verleben, wo nicht alles so ist, wie ich es hier gesagt habe und da ist vielleicht kein Widerstand zu leisten. Ich wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest. Hoffentlich können Sie das nächste schon mit der für Sie erblühenden Rose feiern: damit Sie nicht mehr zu der Klasse der gedächten Jungesellen gehören; denn es ist nicht gut für den Menschen, daß er allein sei, und Gott schuf die Eva. 3. 3.

Ungesundes Blut

und mangelhaftes Blut sind die direkten Ursachen von geistigen und körperlichen Schwächen, Herzlopfen, Nervosität, Kopfschmerzen, Jähzucht, Auschlag, Geschwülsten, Stößen, Unterleibsleiden, Unverdaulichkeit, Verstopfung und Lungenkrankheit. [2135]

Durch ungenügendes und ungesundes Blut können der Körper und die Organe nicht genügend genährt werden und sind diese beständig Krankheiten ausgesetzt. Anstatt klarer, lebhafter Augen, rofiger Wangen und elastischen Gang, Lebens- und Geistesfrische, sind die Augen matt, die Gesichtsfarbe blau, oft gelblich-blaulich, der Gang ein schleppender, mit melancholischem, hypochondrischem Geisteszustand, was alles einen nahen Zerfall andeutet.

Ferronanganin bereichert und kräftigt das Blut und bringt in kurzer Zeit neue Lebenskraft und Geistesfrische. Preis Fr. 3.50 die Flasche, in den Apotheken erhältlich. (46)